

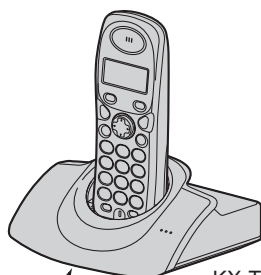
Panasonic

Manuel utilisateur

Téléphone numérique sans fil

Modèle **KX-TG1100FR**

KX-TG1102FR



KX-TG1100

Chargez les batteries pendant environ 7 heures avant la première utilisation.

Sommaire

Introduction	2
Préparatifs	4
Appeler un correspondant/répondre à un appel.....	9
Répertoire	11
Réglages utiles du téléphone	12
Service d'identification des appels	16
Mode utilisation multipostes.....	18
Informations utiles	19



Afin d'utiliser cette fonction, vous devez vous abonner à un service d'identification des appels.

Identification des appels

Veillez lire le présent manuel utilisateur avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

Introduction

Vous venez d'acquérir un nouveau téléphone numérique sans fil Panasonic et nous vous en remercions.

Références à nous communiquer lors de tout contact

Gardez la facture d'achat de l'appareil à portée de la main lors de toute demande de réparation sous garantie.

N° de série (à l'arrière de la base de l'appareil)

Date d'achat

Nom et adresse du vendeur

Remarque :

- Cet équipement est conçu pour être utilisé sur le réseau téléphonique analogique français.
- En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur d'équipement.

Déclaration de conformité :

- Panasonic Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement est conforme aux critères essentiels et autres dispositions importantes de la directive 1999/5/EC concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications (R&TTE).

Les déclarations de conformité pour les produits Panasonic pertinents décrites dans le présent manuel peuvent être téléchargées à l'adresse suivante :

<http://www.doc.panasonic.de>

Contact :

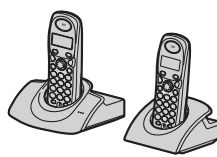
Panasonic Services Europe
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Votre téléphone

KX-TG1100



KX-TG1102



Remarque :

- Les combinés ont été pré-enregistrés pour une utilisation avec leur base. S'ils ne sont pas enregistrés, reportez-vous à la page 19.

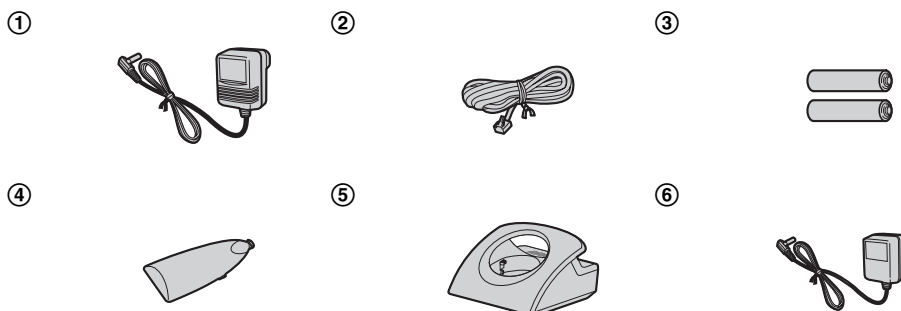
Introduction

Accessoires inclus

N°	Accessoires	Quantité	
		KX-TG1100	KX-TG1102
①	Adaptateur secteur pour base Réf. PQLV19CE	1	1
②	Cordon téléphonique	1	1
③	Batteries rechargeables taille AAA (R03) Réf. HHR-55AAAB ou HHR-4EPT	2	4
④	Couvercle du combiné* ¹	1	2
⑤	Chargeur Réf. PQLV30018	–	1
⑥	Adaptateur secteur pour chargeur* ² Réf. PQLV200CE	–	1

*1 Le couvercle du combiné est livré fixé au combiné.

*2 L'adaptateur secteur pour le chargeur est livré raccordé au chargeur.



Remarque :

- Lorsque vous remplacez les batteries, utilisez uniquement 2 batteries rechargeables taille AAA (R03) à hydrure métallique de nickel (Ni-MH). Il est recommandé d'utiliser les batteries rechargeables Panasonic (réf. P03P).
- Nous ne pouvons être tenus responsables des dommages causés à l'unité ou d'une dégradation des performances que pourrait entraîner l'utilisation de batteries rechargeables d'une marque autre que Panasonic.

Préparatifs

Informations importantes

Généralités

- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec ce produit, présenté à la page 3.
- Ne branchez l'adaptateur secteur que sur une prise secteur de type 220–240 V c.a. standard.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé pour téléphoner dans les cas suivants :
 - lorsque les batteries du combiné portatif sont déchargées ou défectueuses ;
 - en cas de panne de courant ;
 - Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée ;
 - lorsque la fonction d'appel interdit est activée (seuls les numéros de téléphone mémorisés en tant que numéros d'urgence peuvent être composés).
- N'ouvrez la base ou le combiné que pour remplacer la ou les batteries.
- Cet appareil ne doit être utilisé ni à proximité d'un appareil de soins médicaux d'urgence ou intensifs, ni par des personnes portant un appareil de stimulation cardiaque (pacemaker).
- Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans l'appareil. N'exposez pas l'appareil à une fumée excessive, à la poussière, aux vibrations mécaniques ou aux chocs.
- Seul le combiné fourni peut être utilisé avec la base. Aucun autre combiné ne peut être enregistré ou utilisé.

Environnement

- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Maintenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur (radiateur, autocuiseur, etc.) et ne le laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.

Attention:

- Pour éviter tout risque de décharge électrique,

n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou toute autre source d'humidité.

- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient en effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.

Précautions relatives aux batteries

- Il est recommandé d'utiliser la ou les batteries présentées à la page 3. **N'utilisez que des batteries rechargeables.**
- N'utilisez pas ensemble des batteries neuves et des batteries usagées.
- N'incinerez pas les batteries, car elles pourraient exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale sur les déchets.
- N'ouvrez pas les batteries et ne les détériorez pas. L'électrolyte des batteries est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et ne doit jamais être avalé.
- Manipulez les batteries avec précaution. Ne les mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et les batteries et/ou matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- Rechargez les batteries conformément aux instructions fournies dans le présent manuel utilisateur.
- N'utilisez que la base fournie (ou le chargeur) pour recharger les batteries. N'altérez pas la base (ou le chargeur). Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser les batteries.

Préparatifs

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales. Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

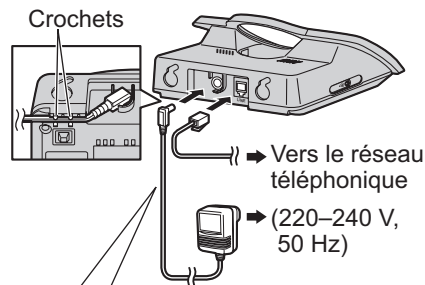
Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

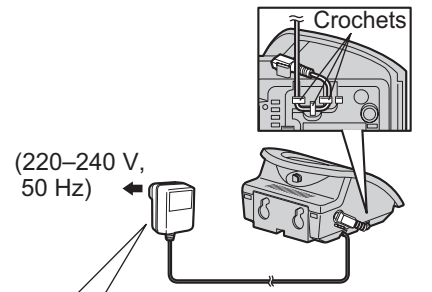
Raccordements

Base



N'utilisez que l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique fournis.

Chargeur (KX-TG1102 uniquement)



N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni.

Remarque :

- Ne raccordez jamais le câble du téléphone pendant un orage.
- Ne branchez pas l'adaptateur secteur à une prise secteur montée au plafond, car il risque de se débrancher sous l'effet de son poids.

Emplacement

Pour bénéficier d'une zone de couverture maximale et éviter les bruits parasites, il est recommandé d'installer la base comme indiqué

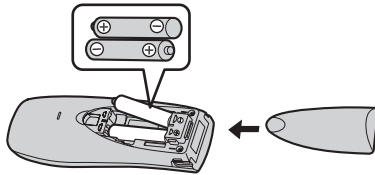
Préparatifs

ci-dessous :

- Eloigne d'appareils électriques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs ou autres téléphones ;
- Dans un endroit facile d'accès, élevé et central.

Installation des batteries

Insérez les batteries, pôle négatif (⊖) en premier. Refermez le couvercle du combiné.



Remarque :

- N'utilisez que les batteries rechargeables fournies (page 3, 4).

Mise sous/hors tension

Mise sous tension

Appuyez sur la touche **[*] [0]** pendant environ 1 seconde.

Mise hors tension

Appuyez sur la touche **[*] [0]** pendant environ 2 secondes.

Rechargement des batteries

Placez le combiné sur la base ou le chargeur pendant environ 7 heures avant la première utilisation.

Niveau de charge

Icône de batterie	Niveau de charge
	Rechargée au maximum.
	Elevé
	Moyen
	Faible

Icône de batterie	Niveau de charge
	Rechargement nécessaire.

Autonomie des batteries Ni-MH Panasonic

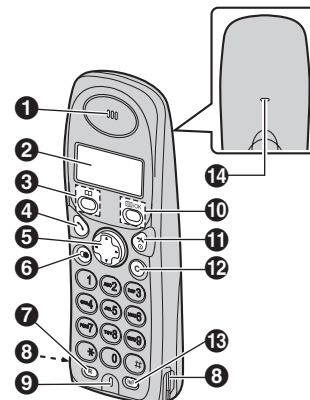
Etat	Autonomie
En utilisation continue	10 heures max.
En mode veille continue	120 heures max.

Remarque :

- Il est normal que les batteries n'atteignent pas leur capacité totale lors de la première charge. La batterie atteint son autonomie maximale après avoir effectué plusieurs cycles complets de charge/décharge (utilisation).
- L'autonomie réelle de la batterie dépend de la combinaison de la fréquence d'utilisation du combiné et de la fréquence de non-utilisation du combiné (mode veille).
- Même complètement chargé, le combiné peut être déposé sur la base ou le chargeur sans affecter les batteries.
- Le niveau de charge peut ne pas s'afficher correctement après le remplacement des batteries. Dans ce cas, placez le combiné sur la base ou le chargeur et chargez-le pendant au moins 7 heures.

Commandes

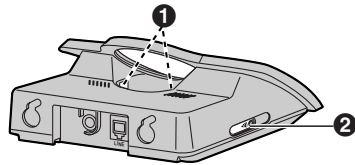
Combiné



Préparatifs

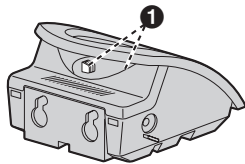
- ❶ Ecouteur
- ❷ Ecran
- ❸ [☐] (Répertoire)
- ❹ [↶] (Prise de ligne)
- ❺ Navigateur ([▲]/[▼]/[▶]/[◀])
- ❻ [●] (Renumérotation/Pause)
- ❼ [R] (Rappel)
- ❽ Contacts de charge
- ❾ Microphone
- ❿ [≡/OK] (Menu/Validation)
- ⓫ [✖/⊖] (Mise hors/sous tension)
- ⓬ [C] (Annulation)
- ⓭ [INT] (Intercommunication)
- ⓮ Sonnerie

Base



- ❶ Contacts de charge
- ❷ [☎] (Appel)

Chargeur (KX-TG1102 uniquement)

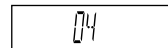


- ❶ Contacts de charge

Ecrans

Icônes	Signification
▼	Dans la zone de couverture de la base
▼	Hors de portée, pas enregistré ou base non alimentée
☎	Recherche, mode intercommunication ou accès à la base

Icônes	Signification
☎	Communication en cours (appel ou réception)
☐	Mode répertoire
➔	Mode programmation
☎	Pour le service de messagerie vocale (page 16)
▢▢▢	Niveau de charge
⋮	Fonction d'appel interdit activée (page 13).
⚡	Mode d'appel direct activé (page 13).
Ⓜ	Clavier verrouillé (page 9).
⋮	Volume de la sonnerie désactivé (page 12).
-	S'affiche lorsque vous appuyez sur la touche [≡].
- 1 -	Si "NO DE BASE" est sélectionné pour le type d'affichage en mode veille (page 12) et si le numéro actuel de la base est 1, "- 1 -" s'affiche.
[2]	Si "NO COMBINE" est sélectionné pour que le type d'affichage soit en mode veille (page 12) et si le numéro actuel du combiné est 2, "[2]" s'affiche.



4 nouveaux appels

Lorsque vous recevez de nouveaux appels, leur nombre s'affiche.

Préparatifs

Symboles utilisés dans ce manuel utilisateur

Symbole	Signification
	Appuyez sur la touche .
→	Procédez à l'opération suivante.
" "	Sélectionnez les termes entre guillemets qui s'affichent à l'écran (par ex., "PROG COMBINE") en appuyant sur la touche ou .

Langue d'affichage

-
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "PROG COMBINE". →
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "AFFICHAGE". →
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "LANGAGE". →
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner la langue souhaitée. → →

Remarque :

- Si vous ne comprenez pas la langue sélectionnée, appuyez sur , , appuyez ensuite sur , puis sur , appuyez sur 3 fois, puis sur , appuyez sur 2 fois, puis sur , sélectionnez la langue souhaitée et appuyez sur . Appuyez sur la touche .

Mode de numérotation (tonalité/impulsions)

Changez le mode de numérotation en fonction du service offert par votre réseau.

"1" (Tonalité) : sélectionnez cette option si vous disposez d'un service de numérotation par clavier.

"2" (Impulsions) : sélectionnez si vous disposez d'un service de numérotation à cadran ou à impulsions.

-
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "PROG BASE". → →
- Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000").
 - Si vous oubliez votre code PIN, reportez-vous à la page 21.
-
- Sélectionnez le réglage souhaité en appuyant sur la touche pour le mode de numérotation par clavier, ou sur la touche pour le mode de numérotation par impulsions.
-

Date et heure

-
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "PROG BASE". → →
- Entrez l'heure et les minutes souhaitées (24 heures).
 - En cas d'erreur, appuyez sur la touche . Les chiffres s'effacent en partant de la droite.
- 2 fois → 2 fois
- Entrez la date en choisissant le jour, le mois et l'année.
 - En cas d'erreur, appuyez sur la touche . Les chiffres s'effacent en partant de la droite.
-

Appeler un correspondant/répondre à un appel

Appeler un correspondant

- 1 Composez le numéro de téléphone. → [↶]
- 2 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche [✕⓪] ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Répondre à un appel

- 1 Appuyez sur la touche [↶] pour répondre à un appel.
 - Vous pouvez également répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de numérotation, de [0] à [9], [✕], [≡] ou [INT]. (Fonction de prise de ligne avec n'importe quelle touche)
- 2 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche [✕⓪] ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Localisation du combiné

- 1 Appuyez sur la touche [••] sur la base.
- 2 Pour arrêter la recherche, appuyez sur la touche [••] de la base ou sur la touche [↶] du combiné.

Pour régler le volume de l'écouteur

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pendant la communication.

Touche Pause (pour les appareils reliés à un central téléphonique ou pour les appels longue distance)

Il est parfois nécessaire d'insérer une pause lorsque vous appelez un correspondant via un central téléphonique ou effectuez un appel longue distance. Une pression sur la touche [●] permet de créer une pause. Appuyez sur la touche [●] à plusieurs reprises pour prolonger les pauses.

Utilisation provisoire de la numérotation par tonalité (pour les utilisateurs de téléphone à cadran ou à impulsions)

Vous pouvez changer provisoirement le mode de

numérotation en mode de tonalité lorsque vous devez accéder aux services de numérotation par clavier (par ex., les services bancaires téléphoniques).

- 1 Appelez un correspondant.
- 2 Appuyez sur la touche [✕] lorsque vous êtes invité à entrer votre code ou code PIN, puis appuyez sur les touches de numérotation appropriées.
 - Le mode de numérotation passe en numérotation décimale lorsque vous raccrochez.

Fonctions de renumérotation (Renumérotation/Mémorisation/Modification avant un appel/Effacement)

- 1 [●] → Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le numéro souhaité.
- 2 ■ **Renumérotation :**
[↶]
- **Mémorisation :**
[▶] → "SAUVE REPERT" → [▶] → [≡/OK] → Entrez le nom (9 caractères max. ; page 11). → [≡/OK]
- **Modification avant un appel :**
[▶] → "MODIF NUMERO" → [▶] → Modifiez le numéro. → [↶]
- **Effacement :**
[▶] → "EFFACEMENT"/"EFFACEMENTTOTAL" → [▶] → "OUI" → [▶] → [✕⓪]

Verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller le combiné de façon à ce qu'aucun appel ni réglage ne puisse être effectué. Vous pouvez répondre aux appels entrants, mais toutes les autres fonctions sont désactivées lorsque le clavier est verrouillé. Pour verrouiller le clavier, appuyez sur la touche [≡/OK] pendant environ 2 secondes. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche [≡/OK] pendant environ 2 secondes.

Appeler un correspondant/répondre à un appel

Touche R (pour utiliser la fonction de rappel)

La touche **[R]** permet d'accéder à des services téléphoniques en option. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Remarque :

- Consultez le vendeur de votre central téléphonique agréé pour plus d'informations.

Ajout d'entrées au répertoire

Le répertoire vous permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Vous pouvez ajouter jusqu'à 50 noms et numéros de téléphone dans votre répertoire.

- 1 [☒/OK] 2 fois
- 2 Entrez le numéro de téléphone de votre correspondant (24 chiffres max.). → [☒/OK]
- 3 Entrez le nom de votre correspondant (9 caractères max.). → [☒/OK] → [✕⊙]

Remarque :

- Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire de l'appareil, son nom s'affiche.

Tableau des caractères

Touches	Caractères
[1]	# [] * , - / 1
[2]	A B C 2
[3]	D E F 3
[4]	G H I 4
[5]	J K L 5
[6]	M N O 6
[7]	P Q R S 7
[8]	T U V 8
[9]	W X Y Z 9
[0]	(Espace) 0

Pour modifier/corriger une erreur

- 1 Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] pour placer le curseur à droite du numéro/caractère à corriger.
- 2 [C] → Entrez le numéro/caractère correct.

Appel d'un correspondant/ Modification/Effacement

- 1 [☐] → Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour afficher l'entrée souhaitée.
- 2 ■ Appel d'un correspondant :



■ Modification :

- [▶] → "MODIFICATION" → [▶] →
Modifiez le numéro de téléphone. →
[☒/OK] → Modifiez le nom. →
[☒/OK]

■ Effacement :

- [▶] → "EFFACEMENT" → [▶] →
"OUI" → [▶] → [✕⊙]

Touche d'accès direct (numérotation rapide)

Attribution d'une entrée du répertoire à une touche d'accès direct

Les touches de numérotation [1] à [9] peuvent être utilisées comme "touches d'accès direct" et vous permettent ainsi de composer un numéro du répertoire par simple pression sur une touche de numérotation.

- 1 [☐] → Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour afficher l'entrée souhaitée. → [☒/OK]
- 2 "INSC TOU RAP" → [▶]
- 3 Sélectionnez la touche de numérotation souhaitée. → [▶]
 - Si la touche de numérotation est déjà utilisée comme touche d'accès direct, le numéro affiché clignote.
- 4 "OUI" → [▶] → [✕⊙]

Appel d'un correspondant/Effacement

- 1 Appuyez sur la touche d'accès direct souhaitée ([1] à [9]).
- 2 ■ Appel d'un correspondant :
 - [↩]
 - Effacement :
[▶] 2 fois → "OUI" → [▶] → [✕⊙]

Réglages utiles du téléphone

Guide des réglages du combiné

Pour personnaliser le combiné :

- 1 [OK]
- 2 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "PROG COMBINE". → [▶]
- 3 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'option souhaitée dans le menu des réglages du combiné. → [▶]
- 4 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'option souhaitée dans le sous-menu. → [▶]
- 5 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le réglage souhaité ou suivez les instructions dans la colonne "Fonction" du tableau.
 - Pour quitter, appuyez sur la touche [✕].

Menu des réglages du combiné	Sous-menu	Fonction (réglage par défaut)
ALARME HEURE	REG HEURE AL	Réglez l'alarme. <ul style="list-style-type: none"> • Réglez au préalable l'heure et la date (page 8). <ul style="list-style-type: none"> – Entrez l'heure et les minutes souhaitées (24 heures). → [▶] – Sélectionnez le réglage souhaité. → [▶]
	ALARME O/N	Modifiez la fréquence de l'alarme ("NON").
OPT SONNERIE	VOL SONNERIE	Volume de la sonnerie du combiné (niveau 6)
	SONN EXT	Types de sonnerie pour les appels externes ("SONNERIE 1")
	SONN INT	Types de sonnerie pour les appels internes ("SONNERIE 1")
	TYPE APPEL	Type de sonnerie pour un appel ("SONNERIE 1")
	ALARME	Type de sonnerie pour l'alarme ("SONNERIE 1")
OPTION BIP	BIP TOUCHE	Activation/désactivation des bips de touche ("OUI")
	SIGN APPEL	Activation/désactivation du signal d'appel en attente ("OUI")
	AVERT ZONE	Activation/désactivation de l'alarme "hors zone" ("NON")
	ALARME BATT	Activation/désactivation de l'alarme "batterie faible" ("OUI")
AFFICHAGE	ECRAN VEILLE	Affichage du mode veille ("HORLOGE")
	ECRAN COMM	Type d'affichage en mode conversation ("DUREE APPEL")
	LANGAGE	Langue d'affichage ("FRANCAIS"): page 8

Réglages utiles du téléphone

Menu des réglages du combiné	Sous-menu	Fonction (réglage par défaut)
OPTION APPEL	APPEL INTERD	Activation/désactivation de la fonction d'appel interdit ("NON") ^{*1} – Entrez le code PIN du combiné (par défaut : "0000"). ^{*2} – Sélectionnez le réglage souhaité. → [▶]
	NO DIRECT	Mémorisation des numéros d'appel direct. ^{*3} – Entrez un numéro de téléphone (24 chiffres max.). – [☐/OK] 2 fois → "OUI" → [▶]
	APPEL DIRECT	Activation/désactivation de la fonction d'appel direct ("NON")
AUTRE OPTION	PIN COMBINE	Modification du code PIN du combiné ("0000"). ^{*4} – Entrez le code PIN actuel à 4 chiffres du combiné. ^{*2} – Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres du combiné. – Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres du combiné de nouveau.
	REPONSE AUTO	Activation/désactivation de la prise de ligne automatique ("NON") ^{*5}
EFFACER COMB	_____	Rétablissez les réglages par défaut du combiné. – Suivez les étapes 1, 2 et 3. – Entrez le code PIN du combiné (par défaut : "0000"). ^{*2} – [▼] → [▶]

*1 La fonction d'interdiction d'appel vous empêche d'effectuer des appels vers l'extérieur. Lorsque cette fonction est activée, seuls les appels d'urgence peuvent être effectués. Pour mémoriser des numéros d'urgence, reportez-vous à la page 14.

*2 Si vous oubliez votre code PIN, reportez-vous à la page 21.

*3 Grâce au mode d'appel direct, vous pouvez appeler un numéro de téléphone prédéfini en appuyant simplement sur la touche [☐]. Aucune numérotation n'est nécessaire.

*4 Si vous modifiez le code PIN, veuillez inscrire votre nouveau code PIN car l'appareil ne vous le donnera pas.

*5 La fonction prise de ligne automatique vous permet de répondre à un appel simplement en soulevant le combiné de la base ou du chargeur. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche [☐].

Réglages utiles du téléphone

Guide des réglages de la base

Pour personnaliser la base :

- 1 [OK]
- 2 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "PROG BASE". → [▶]
 - "ENTRER CODE" s'affiche.
- 3 Entrez le numéro du code souhaité. Suivez les instructions de la colonne "Fonction".
 - Pour quitter, appuyez sur la touche [✕].

N° de code	Fonction (Réglage par défaut)
[0]	Rétablissez les paramètres par défaut de la base.* ¹ – Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000").* ² → [▶]
[3]	Mode de numérotation (tonalité) : page 8
[5]	Modification du code PIN de la base ("0000").* ³ – Entrez le code PIN actuel à quatre chiffres de la base.* ² – Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base. – Entrez-le de nouveau.
[6]	Restriction d'appel* ⁴ ■ Réglage des restrictions d'appel – Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000").* ² → Appuyez sur les numéros de combiné souhaités. → [▶] – Entrez le numéro de téléphone pour lequel vous souhaitez définir une restriction d'appel (8 chiffres max.). • Pour sélectionner un autre emplacement mémoire, appuyez sur la touche [▶] et entrez un numéro. – [▶] ■ Activation/désactivation de la fonction de restriction d'appel – Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000").* ² • Les numéros du combiné s'affichent. Un numéro clignotant indique que la fonction de restriction d'appel est activée ; un numéro non clignotant indique que cette fonction est désactivée. – Appuyez sur les numéros de combiné souhaités à activer/désactiver. → [▶] 2 fois Numéro d'urgence ("15", "18", "17")* ⁵ – Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000").* ² → [✕] ■ Mémorisation : – Entrez le numéro d'urgence (8 chiffres max.). • Pour sélectionner un autre emplacement mémoire, appuyez sur la touche [▶] et entrez un numéro. – [▶] ■ Modification : Appuyez sur la touche [▶] pour afficher le numéro souhaité. → [C] → Entrez les nouveaux numéros d'urgence. → [▶]
[✕]	Date et heure : page 8

Réglages utiles du téléphone

- *1 Seul le réglage de numéro d'urgence ne sera pas réinitialisé.
- *2 Si vous oubliez votre code PIN, reportez-vous à la page 21.
- *3 Si vous modifiez le code PIN, veuillez inscrire votre nouveau code PIN car l'appareil ne vous le donnera pas.
- *4 La fonction de restriction d'appel vous empêche de composer certains numéros sur le combiné. Vous pouvez attribuer jusqu'à 10 numéros à la fonction de restriction d'appel (emplacements mémoire de 0 à 9).
- *5 Cette fonction détermine les numéros de téléphone pouvant être composés lorsque la fonction d'appel interdit est activée. Au total, 4 numéros d'urgence peuvent être mémorisés (emplacements mémoire de 1 à 4).

Service d'identification des appels

Utilisation du service d'identification des appels

Important :

- Cet appareil est compatible avec la fonction d'identification des appels. Pour utiliser les fonctions d'identification des appels (comme l'affichage du numéro de téléphone de l'appelant), vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Service d'identification des appels

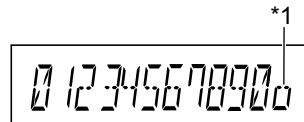
Indications d'affichage

- Lorsque vous recevez de nouveaux appels, leur nombre s'affiche.
Exemple: Vous avez reçu 4 nouveaux appels.



- Les numéros de téléphone des 50 derniers appelants sont enregistrés dans la liste des appelants.

Exemple:



- *1 S'affiche lorsque cet appel a déjà été affiché ou répondu. Appuyez sur la touche [↶] pour rappeler.

- **"HORS ZONE"** : si votre correspondant appelle d'une zone qui ne dispose pas de service d'identification des appels.
- **"APPEL PROTEG"** : si votre correspondant ne souhaite divulguer aucune information le concernant.

Identification des appels en attente

Ce service est assuré par votre fournisseur de service/compagnie de téléphone et ne fonctionnera que si vous vous y êtes abonné. Lorsque vous entendez un signal d'appel en attente pendant votre conversation, les

informations du second correspondant s'affichent. Vous pouvez répondre au second appel en mettant votre premier correspondant en attente. Pour plus de détails sur ce service, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Mémorisation/Modification/ Effacement

- 1 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour afficher l'entrée souhaitée. → [▶]
- 2 ■ **Mémorisation :**
 "SAUVE REPERT" → [▶] → [☑/OK]
 → Entrez le nom de votre correspondant (9 caractères max. ; page 11). → [☑/OK] → [↶⊙]
 ■ **Modification :**
 "MODIF NUMERO" → [▶] → Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] pour placer le curseur à droite du numéro à modifier. → Modifiez le numéro de téléphone. → [↶]
 ■ **Effacement :**
 "EFFACEMENT"/"EFFACEMENT TOTAL" → [▶]
 → "OUI" → [▶] → [↶⊙]

Service de messagerie vocale

La messagerie vocale est un service de répondeur automatique offert par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Si vous vous abonnez à ce service, la messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone répondra aux appels lorsque vous êtes dans l'impossibilité de le faire ou lorsque la ligne est occupée. Les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone. Si vous avez de nouveaux messages, [📞] s'affiche sur le combiné. Pour plus de détails sur ce service, veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Remarque :

- Si [📞] reste affiché même après que vous avez

Service d'identification des appels

écouté les nouveaux messages, désactivez le service en maintenant la touche [◀] appuyée pendant 2 secondes.

Mode utilisation multipostes

Intercommunication entre combinés (KX-TG1102 uniquement)

Les appels d'intercommunication peuvent être effectués entre des combinés de la même cellule radio.

Exemple: Le combiné 1 appelle le combiné 2

1 Combiné 1 :

[INT] → Appuyez sur la touche [2] (numéro de combiné souhaité).

2 Combiné 2 :

Appuyez sur la touche [↶] pour répondre.

3 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche [ⓧ].

Transfert d'appels entre combinés, conférences (KX-TG1102 uniquement)

Les appels externes peuvent être transférés entre 2 personnes de la même cellule radio. 2 personnes de la même cellule radio peuvent être en conférence avec un correspondant externe.

Exemple: Le combiné 1 transfère un appel au combiné 2

1 Combiné 1 :

Pendant un appel externe, appuyez sur les touches [INT] → et [2] (numéro de combiné souhaité).

- L'appel externe est mis en attente.
- Si vous n'obtenez pas de réponse, appuyez sur la touche [INT] pour reprendre l'appel externe.

2 Combiné 2 :

Appuyez sur la touche [↶] pour répondre à l'appel.

- Le combiné 2 peut parler avec le combiné 1.

3 Combiné 1 :

Pour transférer un appel, appuyez sur la touche [ⓧ].

Pour effectuer une conférence, appuyez sur

la touche [3].

Transfert d'un appel sans parler à l'utilisateur de l'autre combiné

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche [INT]. → Appuyez sur le numéro de combiné souhaité.

- [↶] clignote pour indiquer que l'appel externe est en attente.

2 [ⓧ]

- L'appel externe sonne sur l'autre combiné.

Remarque :




- Si l'utilisateur de l'autre combiné n'a pas répondu à l'appel après 30 secondes, l'appel retentit de nouveau sur votre combiné.

Informations utiles**Dépannage**

Si vous continuez à rencontrer des difficultés après avoir suivi les instructions de cette section, débranchez l'adaptateur secteur et éteignez le combiné, puis rebranchez l'adaptateur secteur et rallumez le combiné.

Problème	Problèmes et solutions
<p>☐ clignote.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le. • L'adaptateur secteur n'est pas branché. Vérifiez les raccordements. • Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Positionnez le combiné et la base loin de sources d'interférences, telles que des antennes et des téléphones mobiles. • L'enregistrement du combiné est annulé. Enregistrez le combiné sur la base comme suit. <ol style="list-style-type: none"> 1 [☐/OK] 2 "PROG COMBINE" → [▶] 3 "INSCRIPTION" → [▶] 4 "INSCRIP COMB" → [▶] 5 Maintenez la touche [☐] de la base enfoncée pendant 5 secondes. <ul style="list-style-type: none"> • Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez sur la touche [☐] pour arrêter, puis recommencez à l'étape 1. • Le reste de la procédure devrait être exécuté en 1 minute. 6 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner un numéro de base. → [▶] 7 Attendez que "PIN BASE" s'affiche. → Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000"). → [▶] <ul style="list-style-type: none"> • Si vous oubliez votre code PIN, reportez-vous à la page 21. • Une tonalité de confirmation retentit et ☐ arrête de clignoter. • Si ☐ continue à clignoter, recommencez à l'étape 1.

Informations utiles

Problème	Problèmes et solutions
Je ne peux pas effectuer ou recevoir d'appels.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'adaptateur secteur ou le cordon téléphonique ne sont pas branchés. Vérifiez les raccordements. ● La fonction d'interdiction d'appel est activée. Désactivez-la (page 12). ● Vous avez composé des indicatifs téléphoniques interdits (page 14). ● Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-la (page 9). ● Le mode de numérotation est incorrect. Choisissez "Tonalité" ou "Impulsions" (page 8).
L'appareil ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 12).
L'écran du combiné est vide.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le combiné n'est pas allumé. Allumez-le (page 6).
Il est impossible d'allumer le combiné.	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que les piles sont installées correctement (page 6). ● Chargez complètement les piles (page 6).
Une tonalité d'occupation retentit lorsque vous appuyez sur la touche  .	<ul style="list-style-type: none"> ● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le et réessayez.
Parasites, coupures de son, fondus. Interférences provenant d'autres appareils électriques.	<ul style="list-style-type: none"> ● Eloignez le combiné et la base d'autres appareils électriques. ● Rapprochez le combiné de la base. ● Votre appareil est connecté à une ligne téléphonique avec un service DSL. Il est recommandé de brancher un filtre (contactez votre fournisseur de service DSL) sur la ligne téléphonique entre la base et la prise de téléphone.
Vous entendez un bruit au cours d'un appel.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Positionnez le combiné et la base loin de sources d'interférences, telles que des antennes et des téléphones mobiles.
Appuyer sur la touche  n'affiche pas/ne compose pas le dernier numéro composé.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le numéro recomposé comportait plus de 18 chiffres. Recomposez le numéro manuellement.
J'ai chargé complètement les piles, mais  continue à clignoter.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyez les contacts de charge et chargez de nouveau (page 6). ● Il est temps de remplacer les piles (page 6).

Informations utiles

Problème	Problèmes et solutions
Les informations des appelants ne sont pas affichées.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous devez vous abonner au service d'identification des appels. • Votre appareil est connecté à une ligne téléphonique avec un service DSL. Il est recommandé de brancher un filtre (contactez votre fournisseur de service DSL) sur la ligne téléphonique entre la base et la prise de téléphone.
J'ai oublié le code PIN.	<ul style="list-style-type: none"> • Modifiez le code PIN en procédant comme suit. <p>Code PIN du combiné :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 [≡/OK] 2 "PROG COMBINE" → [▶] 3 "AUTRE OPTION" → [▶] 4 "PIN COMBINE" → [▶] 5 Appuyez sur la touche [*][7][0][0][0]. 6 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres du combiné. 7 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres du combiné de nouveau. 8 [↶⊙] <p>Code PIN de la base :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 [≡/OK] 2 "PROG BASE" → [▶] 3 Appuyez sur la touche [5]. 4 Appuyez sur la touche [*][7][0][0][0]. 5 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base. 6 Entrez-le de nouveau. 7 [↶⊙]

Informations utiles

Caractéristiques

- **Norme** : DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications : télécommunications numériques sans fil améliorées)
 - **Nombre de voies** : 120 voies duplex
 - **Plage de fréquences** : de 1,88 GHz à 1,9 GHz
 - **Procédure duplex** : TDMA (Time Division Multiple Access : accès multiple à répartition temporelle)
 - **Espacement entre voies** : 1 728 kHz
 - **Débit binaire** : 1152 kbit/s
 - **Modulation** : GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying : modulation par déplacement de fréquence à filtrage gaussien)
 - **Puissance de transmission RF** : Environ 250 mW
 - **Alimentation électrique** : 220–240 V, 50 Hz
 - **Consommation** :
 - Base** :
 - Mode veille : Environ 3,5 W
 - Maximum : Environ 9,2 W
 - Chargeur**^{*1} :
 - Mode veille : Environ 0,6 W
 - Maximum : Environ 5,0 W
 - **Conditions de fonctionnement** : 5 °C à 40 °C, 20 % à 80 % d'humidité relative de l'air (sec)
 - **Dimensions** :
 - Base** : Environ 58 mm × 123 mm × 115 mm
 - Combiné** : Environ 143 mm × 48 mm × 32 mm
 - Chargeur**^{*1} : Environ 60 mm × 86 mm × 84 mm
 - **Poids** :
 - Base** : Environ 180 g
 - Combiné** : Environ 120 g
 - Chargeur**^{*1} : Environ 120 g
- *1 KX-TG1102 uniquement

Remarque :

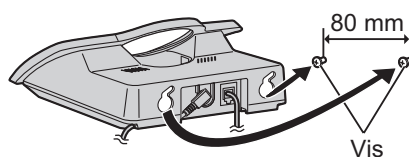
- Les caractéristiques peuvent changer.
- Les illustrations figurant dans ce manuel utilisateur peuvent différer légèrement du produit réel.

Raccordements :

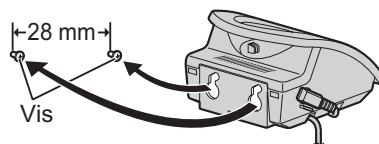
L'appareil ne fonctionne pas pendant une panne de courant. Nous vous recommandons de brancher un téléphone standard sur la même ligne pour assurer une protection électrique.

Montage mural

Base



Chargeur (KX-TG1102 uniquement)



Informations utiles

Garantie

La présente garantie complète les droits des consommateurs résultant de la loi et autres sources de droit et n'affecte pas ces droits. Si pendant la période de garantie l'appareil se révélait être défectueux, les conditions de garantie applicables sont les suivantes:

1. L'appareil doit être acheté et utilisé uniquement en France et ce, conformément au mode d'emploi et aux normes de sécurité ou normes techniques appliquées en France.
2. Pour l'application de la garantie, nous vous demandons de joindre une copie de votre facture d'achat à votre appareil lors du renvoi chez votre revendeur Panasonic.
3. La garantie ne s'appliquera pas aux dommages causés dans les cas ci-dessous:
 - a) mauvaise utilisation, mauvaise installation, pièces d'usure normale, mauvais entretien.
 - b) intervention de personne non qualifiée et non reconnue par PANASONIC FRANCE.
 - c) incidents dûs à un agent extérieur: incendie, foudre, inondation, humidité etc.
 - d) installation, adaptation ou modification incorrectes de l'appareil ou non conformes aux normes techniques et/ou de sécurité françaises.
 - e) incident intervenant pendant le transport.
 Dans ces cas, la remise en état sera à la charge de l'utilisateur.
4. Si, à tout moment de la période de garantie, une pièce détachée de l'appareil est remplacée par une autre non fournie ni autorisée par PANASONIC FRANCE, ni d'une qualité de sécurité et de performance convenable pour l'appareil ou si l'appareil est réparé par une personne non qualifiée et non reconnue par PANASONIC FRANCE, nous nous réservons le droit d'arrêter cette garantie immédiatement sans notification préalable.
5. La garantie donne droit à l'échange des pièces reconnues défectueuses par nos services techniques ou toute personne accréditée par PANASONIC FRANCE ainsi qu'à la prestation de la main d'œuvre nécessaire. Aucune indemnité ne pourra être demandée pour préjudice consécutif à l'immobilisation de l'appareil en cas de réparation. Le matériel voyagera aux risques et périls de l'utilisateur.
6. Cette garantie ne pourra s'appliquer aux cassettes, batteries et autres composants à durée de vie limitée.
7. Notre décision est définitive en ce qui concerne l'application de la garantie. Tout produit ou pièce détachée défectueuse qui a été remplacée dans le cadre de la garantie devient notre propriété.
8. La durée de la garantie contractuelle applicable sur ce produit est de 12 mois.

Prière de garder ce mode d'emploi avec votre facture.

PANASONIC FRANCE

N° de facture

Date d'achat

Modèle n°

N° de série

Service après-vente : 08 92 35 05 05 (0,35 € la minute)

CE0436

1999/5/EC

Service des ventes :

Panasonic France S.A.

1-3 Avenue François Mitterrand
93218 Saint-Denis La Plaine Cedex France
Service Consommateurs : 08 92 35 05 05 (0,35 € la minute)

Panasonic Communications Zhuhai Co., Ltd.

3 Ping Xi 8 Lu, Nanping Keji Gongye Yuan, Zhuhai, Guangdong, China 519060

Droit d'auteur :

Cette documentation est protégée par le droit d'auteur acquis par Panasonic Communications Co., Ltd. et ne peut être reproduite qu'à des fins d'utilisation interne. Toutes les autres reproductions, partielles ou intégrales, ne sont autorisées que moyennant le consentement écrit de Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.



TG1100FR

PQQX15258ZA DC0306DM0